

Verejný obstarávateľ: Mestská časť Bratislava - Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

podľa ustanovení §§ 100 - 102 (podlimitné zákazky bez využitia elektronického trhu) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej v texte aj ako „zákon o verejnom obstarávaní“)

Predmet zákazky: „Revitalizácia parku Sadová“

A.1 Pokyny pre uchádzačov

- Časť I.
Všeobecné informácie
- Časť II.
Dorozumievanie a vysvetľovanie
- Časť III.
Príprava ponuky
- Časť IV.
Predkladanie ponúk
- Časť V.
Otváranie a vyhodnotenie ponúk
- Časť VI.
Prijatie zmluvy

A.2 Podmienky účasti uchádzačov

A.3 Kritériá na hodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia

B.1 Opis predmetu obstarávania

B.2 Spôsob určenia ceny

B.3 Obchodné podmienky uskutočnenia prác

V Bratislave 22.1.2014

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
MESTNÝ ÚRAD BRATISLAVA
Junácka 1, 832 91 Bratislava
- 35 B -

Mgr. Rudolf Kusý, v. r.
starosta

A.1 POKYNY PRE UCHÁDZAČOV

Časť I.

Všeobecné informácie

1. Identifikácia verejného obstarávateľa
2. Predmet obstarávania
3. Komplexnosť dodávky
4. Zdroj finančných prostriedkov
5. Typ zmluvy
6. Miesto a termín dodávky predmetu zákazky
7. Oprávnení uchádzači
8. Predloženie ponuky
9. Variantné riešenie
10. Platnosť ponuky
11. Náklady na ponuku

Časť II.

Dorozumievanie a vysvetľovanie

12. Dorozumievanie medzi verejným obstarávateľom a uchádzačmi
13. Vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov
14. Obhliadka miesta uskutočnenia prác

Časť III.

Príprava ponuky

15. Jazyk ponuky
16. Obsah ponuky
17. Splnenie podmienok účasti uchádzačov
18. Zábezpeka
19. Mena a ceny uvádzané v ponuke
20. Vyhodenie ponuky

Časť IV.

Predkladanie ponúk

21. Označenie obalov ponúk
22. Miesto a lehota na predkladanie ponúk
23. Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky

Časť V.

Otváranie a vyhodnotenie ponúk

24. Otváranie obálok s ponukami
25. Dôvernosc' procesu verejného obstarávania
26. Preskúmanie ponúk
27. Vysvetľovanie ponúk
28. Mena na vyhodnotenie ponúk
29. Hodnotenie ponúk

Časť VI.

Prijatie zmluvy

30. Oznámenie o poradí úspešnosti ponúk
31. Prijatie zmluvy

Časť I. Všeobecné informácie

1 Identifikácia verejného obstarávateľa

Názov organizácie: Mestská časť Bratislava - Nové Mesto IČO: 00 603 317

Sídlo organizácie: Junácka 1, 832 91 Bratislava

Telefón: 02/49253250 Fax: 02/44258840 E-mail: vo.matovic@banm.sk

2 Predmet obstarávania

2.1 „Revitalizácia parku Sadová“

Hlavný predmet obstarávania CPV: 45214000-0

Podrobné vymedzenie predmetu obstarávania tvorí časť *B.1 Opis predmetu obstarávania*

3 Komplexnosť dodávky

Uchádzač musí predložiť ponuku na celý predmet obstarávania.

4 Zdroj finančných prostriedkov

Predmet obstarávania bude financovaný z rozpočtu Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto.

5 Typ verejnej zmluvy

5.1 Zmluva o dielo

5.2 Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok na uskutočnenie prác tvorí časť *B.3 Obchodné podmienky uskutočnenia prác*, *B.1 Opis predmetu obstarávania* a *B.2 Určenie ceny*.

6 Miesto a termín dodávky predmetu zákazky

Miesto uskutočnenia prác: Bratislava III, Sadová ul.

Požadovaný termín uskutočnenia prác: od 1.6. 2014 do 17.8.2014

7 Oprávnení uchádzači

7.1 Právnická osoba, ktorej zakladateľ, člen alebo spoločník je politická strana alebo politické hnutie sa verejnej súťaže nesmie zúčastniť.

7.2 Ak ponuku predloží právnická osoba uvedená v bode 7.1, bude táto ponuka z verejnej súťaže vylúčená.

8 Predloženie ponuky

8.1 Uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku. Súčasťou ponuky musí byť:

8.1.1 doklady a dokumenty požadované v oznámení o vyhlásení verejnej súťaže a podľa týchto Súťažných podkladov.

8.1.2 Uchádzač predloží v rámci ponuky aj jej kópiu v elektronickej forme na dátovom nosiči, ktorý bude prílohou ponuky v časti „Kritériá“ (CD ROM, DVD a pod.) v pdf. formáte v zmysle pokynov, ktoré sú uvedené na <http://crdvo.uvo.gov.sk/>, z dôvodu povinnosti verejného obstarávateľa

vklaďat' dokumenty do centrálneho registra dokumentov verejného obstarávania v súlade s § 9 ods. 6 a § 49 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní. Ponuka predložená v .pdf formáte musí byť totožná s ponukou predloženou v listinnej podobe, pri zohľadnení príslušných ustanovení zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (treba vymazať, resp. začíerniť číslo bankového účtu, rodné číslo, telefonický kontakt, e-mail, podpis). Výkaz výmer musí byť vyhotovený a priložený aj vo formáte .xls.

- 8.2 Uchádzač predloží ponuku v uzavretom obale podľa bodu 21 osobne alebo poštovou zásielkou na adresu verejného obstarávateľa uvedenú v bode 22.1 a v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 22.2.
- 8.3 V prípade, že uchádzač predloží ponuku prostredníctvom poštovej zásielky, je podľa bodu 22.2 rozhodujúci termín doručenia ponuky verejnému obstarávateľovi.
- 8.4 Pri osobnom doručení ponuky uchádzačom na adrese uvedenej v bode 22.1 verejný obstarávateľ vydá uchádzačovi potvrdenie o jej prevzatí s uvedením miesta, dátumu a času prevzatia ponuky.

9 Variantné riešenie

- 9.1 Neumožňuje sa predložiť variantné riešenie.
- 9.2 Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, variantné riešenie nebude zaradené do vyhodnotenia a bude sa naň hľadieť, akoby nebolo predložené.

10 Platnosť ponuky

- 10.1 Ponuky zostávajú platné počas lehoty viazanosti ponúk stanovenej do: 31. 7. 2014
- 10.2 V prípade uplatnenia revízných postupov proti činnosti verejného obstarávateľa sa uchádzačom oznámi predpokladané predĺženie lehoty viazanosti ponúk.

11 Náklady na ponuku

- 11.1 Všetky výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez akéhokoľvek finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi.
- 11.2 Ponuky doručené na adresu verejného obstarávateľa uvedenú v bode 22.1 a predložené v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 22.2 sa počas plynutia lehoty viazanosti a po uplynutí lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 10 uchádzačom nevracajú. Zostávajú ako súčasť dokumentácie o verejnej súťaži.

Časť II.

Dorozumievanie a vysvetľovanie

12 Dorozumievanie medzi verejným obstarávateľom a uchádzačmi

- 12.1 Poskytovanie vysvetlení a iné dorozumievanie (ďalej len „informácie“) medzi verejným obstarávateľom a uchádzačmi sa zo strany verejného obstarávateľa bude uskutočňovať písomnou formou.
- 12.2 Pri poskytnutí informácií napríklad elektronickou poštou, faxom a pod. (ďalej len „elektronické prostriedky“), ktorými nemožno trvalo zachytiť ich obsah, tieto informácie sa doručia aj v písomnej forme, najneskôr do 3 dní odo dňa odoslania informácie elektronickými prostriedkami, pri dodržaní zákonom stanovených lehôt.
- 12.3 Pri zistení rozdielov medzi obsahom informácie bez trvalého zachytenia obsahu a informácie doručenej v písomnej forme je rozhodujúca písomná forma.

13 Vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov

- 13.1 V prípade potreby objasniť Súťažné podklady môže ktorýkoľvek z uchádzačov požiadať o ich vysvetlenie priamo u zodpovednej osoby na adrese : JUDr. Jaroslav Matovič, Mgr. Mariana Gregorová, Miestny úrad, Mestská časť Bratislava – Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava , tel. 02/49253250, e-mail: vo.matovic@banm.sk, vo.gregorova@banm.sk
- 13.2 Odpoveď na každú požiadavku o vysvetlenie Súťažných podkladov, predloženú zo strany ktoréhokoľvek uchádzača podľa bodu 13.1, sa oznámi do piatich pracovných od doručenia požiadavky všetkým uchádzačom, ktorí si prevzali Súťažné podklady.
- 13.3 Za včas doručenú požiadavku uchádzača o vysvetlenie Súťažných podkladov sa považuje požiadavka doručená v písomnej forme najneskôr do **11.2. 2014 12:00 hod**

14 Obhliadka miesta uskutočnenia prác

- 14.1 Uchádzačom sa odporúča vykonať obhliadku miesta uskutočnenia prác tak, aby si sami overili a získali potrebné informácie, ktoré budú potrebovať na prípravu a spracovanie ponuky. Výdavky spojené s obhliadkou miesta uskutočnenia prác idú na ťarchu uchádzača.
- 14.2 Uchádzači, ktorí prejavia záujem o vykonanie obhliadky miesta uskutočnenia prác, dostanú informácie priamo u zodpovednej osoby na adrese: Ing. Jozef Adam , Miestny úrad, Mestská časť Bratislava – Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava , tel. 02/49253209, e-mail: vai.adam@banm.sk

Časť III. Príprava ponuky

15 Jazyk ponuky

- 15.1 Celá ponuka, tiež dokumenty v nej predložené musia byť vyhotovené v slovenskom jazyku.
- 15.2 Ak ponuku predkladá uchádzač so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, musí predložiť doklady, ktorými preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnej súťaži v pôvodnom jazyku a súčasne doložené úradným prekladom do slovenského jazyka. To sa netýka dokladov predložených v ponuke uchádzača, ktoré sú vyhotovené v českom jazyku. V prípade zistenia rozdielov v obsahu predložených dokladov je rozhodujúci úradný preklad v slovenskom jazyku.

16 Obsah ponuky

Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať:

- 16.1 Ponuka sa predkladá tak, aby obsahovala osobitne oddelenú a uzavretú časť týkajúcu sa návrhu na plnenie kritérií na vyhodnotenie ponúk, označenú slovom "**Kritériá**" a osobitne oddelenú a uzavretú ostatnú časť ponuky, označenú slovom "**Ostatné**"
- 16.2 Osobitne oddelená uzavretá časť s označením "**Ostatné**" musí obsahovať:
- vyhlásenie uchádzača o pravdivosti a úplnosti všetkých údajov uvedených v ponuke,
 - Opis predmetu zákazky uvedený v bode B 1 ,
 - Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti.
- 16.3 Osobitne oddelená uzavretá časť s označením "**Kritériá**" musí obsahovať:

- návrh na plnenie kritérií: B.2 Určenie ceny.
- kópiu ponuky v elektronickej forme na dátovom nosiči, podľa bodu 8.1.2
- ocenený výkaz výmer
- 6x návrh zmluvy podľa bodu 8.1.1, v ktorom zohľadní časti B.3 Obchodné podmienky uskutočnenia prác a B.2 Určenie ceny.

17 Splnenie podmienok účasti uchádzačov

17.1 Hodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzačov podľa časti A.2 Podmienky účasti uchádzačov bude založené na posúdení splnenia:

17.1.1 podmienok účasti vo verejnom obstarávaní uvedených v § 26, § 27, § 28 Zákona NR SR č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní

18 Zábezpeka

Nevyžaduje sa.

19 Mena a ceny uvádzané v ponuke

- 19.1 Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa Zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 19.2 Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena bude vyjadrená v eurách.
- 19.3 Ak je uchádzač platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení:
 - 19.3.1 navrhovaná zmluvná cena bez DPH,
 - 19.3.2 sadzba DPH a výška DPH,
 - 19.3.3 navrhovaná zmluvná cena vrátane DPH,
- 19.4 ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Na túto skutočnosť, že nie je platcom DPH, upozorní.

20 Vyhotovenie ponuky

- 20.1 Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme, a to písacím strojom alebo tlačiarňou počítača, perom s nezmazateľným atramentom a pod.
- 20.2 Doklady a dokumenty tvoriace obsah ponuky, požadované v Oznámení o vyhlásení verejnej súťaže a v týchto Súťažných podkladoch, musia byť v ponuke predložené ako originály alebo úradne overené kópie týchto dokladov alebo dokumentov, pokiaľ nie je určené inak.

Časť IV. Predkladanie ponúk

21 Označenie obalov ponúk

21.1 Obal ponuky musí byť uzatvorený a v súlade s bodom 16 týchto súťažných podkladov musí obsahovať osobitne oddelenú a uzavretú časť týkajúcu sa návrhu na plnenie kritérií na vyhodnotenie ponúk, označenú slovom **"Kritériá"** a osobitne oddelenú a uzavretú ostatnú časť ponuky, označenú slovom **"Ostatné"**

21.2 Obal ponuky musí obsahovať nasledovné údaje:

- 21.2.1 adresu vyhlasovateľa súťaže uvedenú v bode 22.1,
- 21.2.2 adresu uchádzača (názov alebo obchodné meno a adresa sídla alebo miesta podnikania),
- 21.2.3 označenie „verejná súťaž - neotvárať“,
- 21.2.4 označenie heslom: verejná súťaž „Revitalizácia parku Sadová“

22 Miesto a lehota na predkladanie ponúk

- 22.1 Ponuky je potrebné doručiť na adresu verejného obstarávateľa:

Názov: Miestny úrad Bratislava - Nové Mesto
Sídlo
Obec (mesto): Bratislava PSČ: 832 91
Ulica: Junácka Číslo: 1
Poschodie: prízemie, Číslo miestnosti: podateľňa

- 22.2 Lehota na predkladanie ponúk uplynie 19.2.2014 do 10,00 hod

- 22.3 Ponuka predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk uvedenej v bode 22.1 sa vráti uchádzačovi neotvorená.

23 Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky

- 23.1 Uchádzač môže predloženú ponuku dodatočne doplniť, zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 22.2.
- 23.2 Doplnenie alebo zmenu ponuky je možné vykonať odvolaním pôvodnej ponuky na základe písomnej žiadosti uchádzača zaslanej prostredníctvom poštovej zásielky alebo doručenej osobne uchádzačom alebo splnomocnenou osobou uchádzača na adresu verejného obstarávateľa podľa bodu 22.1 a doručením novej ponuky v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 22.2 a na adresu podľa bodu 22.1.

Časť V. Otváranie a vyhodnotenie ponúk

24 Otváranie obálok s ponukami

- 24.1 Termín a miesto otvárania ponúk s označením " **Kritériá** " oznámi verejný obstarávateľ všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk a ktorých ponuka nebola vylúčená v súlade s ustanovením § 41 ods. 3.
- 24.2 Na otváraní ponúk sa môžu zúčastniť oprávnení uchádzači, ktorí predložili ponuky podľa bodu 22.1 a 22.2. Na otváraní obálok s ponukami môže byť uchádzač zastúpený štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu uchádzača alebo osobou splnomocnenou uchádzačom na jeho zastupovanie.
- 24.3 Uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba) sa preukáže na otváraní ponúk preukazom totožnosti. Poverený zástupca uchádzača sa preukáže preukazom totožnosti a splnomocnením na zastupovanie.

- 24.4 Na otváraní ponúk za účasti uchádzačov podľa bodov 24.1 až 24.3 sa všetkým zúčastneným z predložených ponúk zverejnia názvy alebo obchodné mená, adresy alebo sídla všetkých uchádzačov a ich návrhy na plnenie jednotlivých kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslou, určených verejným obstarávateľom na hodnotenie ponúk.
- 24.5 Všetkým oprávneným uchádzačom, ktorí predložili ponuky podľa bodu 22.1 a 22.2, bude zaslaná do 5 dní zápisnica z otvárania ponúk s uvedením zoznamu uchádzačov a ich návrhov na plnenie jednotlivých kritérií určených verejným obstarávateľom na hodnotenie ponúk.

25 Dôvernosc' procesu verejného obstarávania

- 25.1 Informácie, týkajúce sa preskúmania, vysvetlenia, vyhodnotenia, vzájomného porovnania ponúk a odporúčaní prijatia ponuky sú dôverné. Členovia komisie na vyhodnotenie ponúk a zodpovedné osoby verejného obstarávateľa nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhlásenej verejnej súťaže poskytnúť alebo zverejniť uvedené informácie ani uchádzačom, ani žiadnym iným osobám.
- 25.2 Informácie, ktoré uchádzač v ponuke označí za dôverné, nebudú zverejnené, okrem údajov podľa bodu 24.4.

26 Preskúmanie ponúk

- 26.1 Do procesu vyhodnocovania ponúk budú zaradené tie ponuky, ktoré:
- 26.1.1 obsahujú náležitosti určené v bode 16,
- 26.1.2 zodpovedajú požiadavkám a podmienkam uvedeným v Oznámení o vyhlásení verejnej súťaže a v týchto Súťažných podkladoch.
- 26.2 Platnou ponukou je ponuka, ktorá zároveň neobsahuje žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré sú v rozpore s požiadavkami a podmienkami uvedenými verejným obstarávateľom v Oznámení o vyhlásení verejnej súťaže a v týchto Súťažných podkladoch. Ostatné ponuky uchádzačov budú z verejnej súťaže vylúčené.
- 26.3 Uchádzač bude upovedomený o vylúčení jeho ponuky s uvedením dôvodu vylúčenia.

27 Vysvetľovanie ponúk

- 27.1 Uchádzač môže byť požiadaný o písomné vysvetlenie svojej ponuky. Nesmie však byť vyzývaný a ani nesmie byť prijatá ponuka uchádzača na zmenu, ktorou by sa ponuka zvýhodnila.
- 27.2 Uchádzač bude požiadaný o odôvodnenie návrhu ceny v prípade, ak bude ponuka obsahovať neobvykle nízku cenu.
- 27.3 Z procesu vyhodnocovania bude vylúčená ponuka uchádzača:
- 27.3.1 ak komisia neuzná odôvodnenie návrhu ceny, ktoré nie je v súlade s požiadavkou verejného obstarávateľa podľa odst. 3 § 42 Zák. č. 25/2006 Z. z.
- 27.3.2 ak uchádzač neodôvodní návrh ceny v lehote určenej komisiou alebo v lehote piatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti, ak komisia lehotu neurčila.
- 27.4 Uchádzač bude upovedomený o vylúčení jeho ponuky s uvedením dôvodu vylúčenia.

28 Mena na vyhodnotenie ponúk

- 28.1 Ceny uvedené v ponukách uchádzačov sa budú vyhodnocovať v eurách.

29 Hodnotenie ponúk

- 29.1 Ponuky uchádzačov, ktoré neboli vylúčené zo súťaže, budú vyhodnocované len podľa kritérií na hodnotenie ponúk uvedených vo Výzve na predkladanie ponúk a spôsobom určeným v časti A.3 *Kritériá na hodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia.*

Časť VI. Prijatie zmluvy

30 Oznámenie o úspešnosti ponúk

- 30.1 Každému uchádzačovi, ktorého ponuka bola vyhodnocovaná, bude doručená informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk.

31 Prijatie zmluvy

- 31.1 Úspešnému uchádzačovi bude oznámené, že jeho ponuku verejný obstarávateľ prijíma. Neúspešným uchádzačom bude oznámené, že neuspeli. V tomto oznámení verejný obstarávateľ uvedie dôvody, pre ktoré ich ponuka nebola prijatá. V oznámení uvedie aj identifikáciu úspešného uchádzača, informáciu o charakteristikách a výhodách prijatej ponuky a lehotu v ktorej môže byť podaná námietka podľa § 138 ods. 2 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní.

- 31.2 Ponuky uchádzačov, ani ich časti, sa nepoužijú bez súhlasu uchádzačov.

- 31.3 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť predmetný postup verejného obstarávania, ak nastanú okolnosti podľa § 46 ods.1 a 2 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

- 31.4 V prípade, že úspešný uchádzač odmietne uzavrieť zmluvu, verejný obstarávateľ bude postupovať v súlade s § 45 ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní

A.2 PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV

Uchádzač musí spĺňať nasledovné podmienky účasti vo verejnej súťaži:

I. PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ PODĽA § 26,27,28, ZÁKONA O VEREJNOM OBSTARÁVANÍ

Uchádzač musí spĺňať nasledovné podmienky účasti vo verejnom obstarávaní:

1. Uchádzač musí spĺňať podmienky uvedené v § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní a preukáže ich v zmysle § 26 ods. 2 alebo ods. 4 a 5 zákona o verejnom obstarávaní predložením originálnych dokladov alebo ich úradne overených kópií požadovaných v bodoch 1.1. až 1.6., 1.8., 1.9. a 1.10., ktoré musia byť súčasťou ponuky:

1.1. § 26 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní:

Výpis z registra trestov alebo rovnocenný doklad vydaný príslušným súdom alebo správnym orgánom v krajine jeho sídla, že nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme.

Výpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky:

1.1.1. fyzická osoba – podnikateľ predloží výpis z registra trestov za osobu, na ktorú je vydané živnostenské oprávnenie alebo iné než živnostenské oprávnenie podľa osobitných predpisov,

1.1.2. právnická osoba – podnikateľ predloží výpisy z registra trestov za osoby, ktoré sú štatutárnym orgánom alebo členmi štatutárneho orgánu uchádzača. Napr. pri akciovej spoločnosti, kde je štatutárnym orgánom predstavenstvo spoločnosti, predloží uchádzač výpisy z registra trestov za všetkých členov predstavenstva, pri spoločnosti s ručením obmedzeným, kde sú štatutárnym orgánom konatelia, predloží uchádzač výpisy z registra trestov za všetkých konateľov.

1.2. § 26 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní:

Výpis z registra trestov alebo rovnocenný doklad vydaný príslušným súdom alebo správnym orgánom v krajine jeho sídla, že nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním.

Výpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky:

1.2.1. fyzická osoba – podnikateľ predloží výpis z registra trestov za osobu, na ktorú je vydané živnostenské oprávnenie alebo iné než živnostenské oprávnenie podľa osobitných predpisov,

1.2.2. právnická osoba – podnikateľ predloží výpisy z registra trestov za osoby, ktoré sú štatutárnym orgánom alebo členmi štatutárneho orgánu uchádzača. Napr. pri akciovej spoločnosti, kde je štatutárnym orgánom predstavenstvo spoločnosti, predloží uchádzač výpisy z registra trestov za všetkých členov predstavenstva, pri spoločnosti s ručením obmedzeným, kde sú štatutárnym orgánom konatelia, predloží uchádzač výpisy z registra trestov za všetkých konateľov.

1.3. § 26 ods. 1 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní:

Potvrdenie príslušného súdu alebo rovnocenný doklad vydaný príslušným súdom alebo správnym orgánom v krajine svojho sídla, že nebol naňho vyhlásený konkurz, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku.

Potvrdenie príslušného súdu alebo rovnocenný doklad nie starší ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky.

1.4. § 26 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní:

- 1.4.1. Potvrdenie (potvrdenia) príslušnej zdravotnej poisťovne alebo poisťovní, v ktorej je uchádzač vedený v evidencii platiteľov zdravotného poistenia nie staršie ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky, že uchádzač nemá v Slovenskej republike alebo v krajine svojho sídla evidované nedoplatky poistného, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,
- 1.4.2. Potvrdenie príslušnej sociálnej poisťovne, v ktorej je uchádzač vedený v evidencii sociálneho poistenia a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie nie staršie ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky, že uchádzač nemá v Slovenskej republike alebo v krajine svojho sídla evidované nedoplatky sociálneho poistného a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,
- 1.5. § 26 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní:
Potvrdenie miestne príslušného daňového úradu nie staršie ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky, že nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia.
- 1.6. § 26 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní:
Aktuálny doklad o oprávnení uskutočňovať stavebné práce, vo vzťahu aspoň k jednému predmetu zákazky, na ktorú predkladá uchádzač ponuku alebo žiadosť o účasť. Doklad musí byť aktuálny ku dňu predloženia ponuky.
- 1.6.1. aktuálne živnostenské oprávnenie – živnostenský list alebo výpis zo živnostenského registra (predkladá fyzická osoba – podnikateľ a príspevková organizácia – podnikateľ),
- 1.6.2. aktuálny výpis z obchodného registra (predkladá právnická osoba – podnikateľ, fyzická osoba - podnikateľ zapísaná v obchodnom registri),
- 1.6.3. iné než živnostenské oprávnenie vydané podľa osobitných predpisov.
- 1.7. § 26 ods. 1 písm. g) zákona o verejnom obstarávaní:
Nebolo mu v predchádzajúcich 3 rokoch preukázané závažné porušenie odborných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať. Uchádzač nepreukazuje žiadnym dokladom splnenie tejto podmienky. Nesplnenie tejto podmienky musí dokázať v prípade potreby obstarávateľ.
- 1.8. § 26 ods. 1 písm. h) zákona o verejnom obstarávaní:
Čestné vyhlásenie, že nemá právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo nie je osobou:
- ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
 - ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, kedy prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, bola
 - spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní
 - právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní
 - ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní
- 1.9. § 26 ods. 1 písm. i) zákona o verejnom obstarávaní:
Čestné vyhlásenie, že nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola subdodávateľom vo vzťahu k zákazke, zadanej podľa tohto zákona, ktorá sa vymáha výkonom rozhodnutia.
- 1.10. § 26 ods. 1 písm. j) zákona o verejnom obstarávaní:

Čestné vyhlásenie, že nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia mzdy, platu alebo inej odmeny za prácu, náhrady mzdy alebo odstupného, na ktorých vyplatenie má zamestnanec nárok, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia.

2. Uchádzač môže nahradiť doklady uvedené v bode 1.1. až 1.6., 1.8., 1.9. a 1.10. potvrdením Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „úrad“) o zápise uchádzača alebo člena skupiny dodávateľov do zoznamu podnikateľov podľa § 128 zákona o verejnom obstarávaní, a to:

Uchádzač zapísaný v zozname podnikateľov podľa zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom od 01. 07. 2013 (t. j. uchádzač, ktorý o zapísanie do zoznamu podnikateľov požiadal po 30. 06. 2013 a ktorému úrad vydal výpis zo zoznamu podnikateľov vo forme elektronického odpisu) nie je povinný predkladať doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

Uchádzač zapísaný v zozname podnikateľov podľa zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 30. 06. 2013 (t. j. uchádzač, ktorý o zapísanie do zoznamu podnikateľov požiadal do 30. 06. 2013 a ktorému úrad vydal potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov v listinnej podobe) predkladá potvrdenie Úradu a je potrebné, aby tento podnikateľ preukázal v procesoch verejného obstarávania, že spĺňa aj podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. i) a j), príp. aj podľa písm. h) zákona o verejnom obstarávaní, ak tento údaj potvrdenie neobsahuje. Splnenie týchto podmienok účasti môže uchádzač zapísaný v zozname podnikateľov podľa zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 30. 06. 2013 preukázať tým, že v ponuke predloží doklady na preukázanie splnenia týchto podmienok [§ 26 ods. 1 písm. i) a j), príp. aj písm. h) zákona o verejnom obstarávaní, t. j. čestné vyhlásenia podľa § 26 ods. 2 písm. g), príp. aj písm. f) tohto zákona].

3. Ak uchádzač nemá sídlo v Slovenskej republike a krajina jeho sídla nevydáva niektoré z dokladov uvedených v bode 1.1. až 1.6., 1.8., 1.9. a 1.10. alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v krajine jeho sídla. Ak má uchádzač sídlo v členskom štáte inom ako Slovenská republika a právo tohto členského štátu neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, možno ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v krajine pôvodu alebo v krajine sídla uchádzača alebo záujemcu.
4. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti v zmysle § 26 zákona o verejnom obstarávaní za každého člena skupiny dodávateľov samostatne. Splnenie podmienok účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní preukazuje člen skupiny dodávateľov len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť. Ak uchádzačom bude skupina dodávateľov a táto nepredloží doklady požadované v bode 1.1. až 1.6., 1.8., 1.9. a 1.10. za každého člena skupiny dodávateľov osobitne, bude uchádzač zo súťaže vylúčený.
5. **Uchádzač musí v ponuke predložiť informácie a dokumenty, ktorými preukazuje finančné a ekonomické postavenie v zmysle § 27 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.** Preukáže ich predložením týchto dokladov:

§ 27 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní:

Vyjadrením banky (báň) alebo pobočky zahraničnej banky, ktorým môže byť prísluš banky alebo pobočky zahraničnej banky o poskytnutí úveru.

Vyjadrenie banky (báň) alebo pobočky zahraničnej banky, v ktorej má uchádzač vedený účet (účty) musí obsahovať:

- či uchádzač nebol za predchádzajúce dva roky (2011 a 2012) v nepovolenom debete, ak uchádzač bol v takomto debete, predloží zdôvodnenie, prečo sa tak stalo,
- že v prípade splácania úveru dodržiava splátkový kalendár,
- že jeho bežný účet nebol a ani nie je predmetom exekúcie.

Vyjadrenie banky bude predložené v originálnom vyhotovení alebo ako úradne overená fotokópia nie starší ako jeden mesiac ku dňu predloženia ponuky. Okrem vyjadrenia banky predloží uchádzač aj čestné vyhlásenie nie staršie ako jeden mesiac ku dňu predloženia ponuky (doklad musí byť

podpísaný osobou oprávnenou konať v mene uchádzača), že v iných bankách a v uvedenom období nemal/nemá záväzky.

Odôvodnenie primeranosti podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky: Podmienka účasti je primeraná predmetu zákazky a poskytne relevantné informácie o finančnej spoľahlivosti uchádzača, o jeho schopnosti plniť si finančné záväzky vo vzťahu k banke včas a riadne.

6. Uchádzač môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie, že táto osoba poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli zdroje uchádzačovi poskytnuté.
7. Uchádzač musí v ponuke predložiť informácie a dokumenty, ktorými preukazuje technickú alebo odbornú spôsobilosť v zmysle § 28 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Preukáže ich predložením týchto dokladov:

- 7.1. podľa § 28 ods. 1, písm. b) zákona o verejnom obstarávaní **zoznamom obdobných stavebných prác ako je predmet zákazky uskutočnených za predchádzajúcich tri roky (2011, 2012 a 2013).** K zoznamu pripojí záujemca potvrdenia o uspokojivom vykonaní stavebných prác rovnakého alebo podobného charakteru a zložitosti ako predmet zákazky s uvedením cien, miest a lehôt uskutočnenia prác a zhodnotenia uskutočnených prác podľa obchodných podmienok. V prípade že realizácia zákazky bola realizovaná uchádzačom len z časti (napr. člen združenia, skupiny dodávateľov a pod.), musí byť z dokladu zrejmé, v akom finančnom objeme ich realizoval uchádzač, alebo jeho osoba podľa § 28, ods. 2 zákona. V prípade uvedenia hodnôt v inej mene ako v €, je nutné okrem inej meny uviesť aj hodnotu v € prepočítanú kurzom: pri slovenských korunách 1€ / 30,126 Sk, pri iných menách kurzom zverejnenom v kurzovom lístku Národnej banky Slovenska ku dnu zverejnenia tohto oznámenia. Z dokladov musí byť zrejماً cena bez dane z pridanej hodnoty (DPH), alebo ak bude cena s DPH, musí byť zrejماً výška, alebo sadzba DPH, aby bolo možné vypočítať cenu bez DPH.

Zoznam bude spracovaný vo forme tabuľky s uvedením: názov a sídlo objednávateľa; názov stavby, popri prípade zrealizovaných prác; termín realizácie; zmluvná cena v € bez DPH; zhodnotenie uskutočnených prác podľa obchod. podmienok kontakt na osobu objednávateľa u ktorej je možné preveriť uvedené údaje:

- ak odberateľom bol verejný obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí tento verejný obstarávateľ;
- ak odberateľom bola iná osoba ako verejný obstarávateľ, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ, ak to nie je možné, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich uskutočnení, doplneným dokladom, preukazujúcim ich uskutočnenie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli uskutočnené.

Primeranosť: Minimálny rozpočtový náklad je primeraný predpokladanej hodnote predmetu obstarávania

Potreba: Získať prehľad o solídnosti uchádzača na trhu s možnosťou preverenia kvality uchádzača

Uchádzač k zoznamu predloží minimálne 1 referenčný list z uvedených rokov, s minimálnym objemom vykonaných obdobných prác ako je predmet zákazky vo výške **100 000 € bez DPH**. Referenčné listy musia byť originál, alebo úradne osvedčené kópie, s uvedením požadovaných údajov verejným obstarávateľom.

- 7.2. Podľa § 28 ods. 1 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní – údajmi o technikoch alebo technických orgánoch, tých, ktorí sú zodpovední za kontrolu kvality bez ohľadu na to, v akom zmluvnom vzťahu sú k uchádzačovi alebo záujemcovi; ak ide o zákazku na stavebné práce tých, na ktorých sa môže uchádzač alebo záujemca obrátiť so žiadosťou o vykonanie týchto prác,

7.3. Podľa § 28 ods. 1 písm. g) zákona o verejnom obstarávaní - údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii riadiacich zamestnancov, osobitne osôb zodpovedných za riadenie stavebných prác, ktoré majú odbornú spôsobilosť na výkon činnosti stavbyvedúceho v odbore inžinierske stavby. Uchádzač predloží za stavbyvedúceho min. údaje: vzdelanie, odborná prax a súčasne zamestnanie, ďalej predloží osvedčenie stavbyvedúceho. Požadované osvedčenie bude predložené ako originál alebo úradne osvedčená kópia, prípadne kópia osvedčenia opatrená pečiatkou a originál podpisom stavbyvedúceho.

Ak bolo osvedčenie vydané po 1.1.2005 uchádzač predloží aj potvrdenie SKSI o rozsahu osvedčenia (postačí kópia potvrdenia alebo výtlačok profilu odborníka z webstránky SKSI), t.j. musí mať osvedčenie o odbornej spôsobilosti, resp. doklad o vykonaní odbornej skúšky, alebo ekvivalentný doklad vydaný v inom štáte.

Stavbyvedúci predloží kópiu osvedčenia s originálom podpisu a odtlačkom pečiatky odborne spôsobilej osoby.

Je možné predložiť aj ekvivalentný doklad, vystavený v inom štáte.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

Primeranosť : Verejný obstarávateľ určenou podmienkou účasti zabezpečuje kvalitné dodanie predmetu zákazky v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky vo vzťahu k určeným požiadavkám na predmet zákazky.

Potreba : Uchádzač predkladá doklady na splnenie kvalitatívnych požiadaviek a odborného dohľadu pri uskutočňovaní stavebných prác

Potvrdenia a doklady úspešný uchádzač predloží v lehote nie kratšej, ako 11 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy na predloženie dokladov. (v prípade postupu podľa bodu 10 tohto článku)

8. Na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti môže uchádzač využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity uchádzačovi poskytnuté.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov (ak je to uplatniteľné)

- minimálne jedna osoba **stavbyvedúceho** s príslušnou odbornosťou v zmysle platných právnych predpisov na výkon činnosti stavbyvedúceho pre stavebné práce ktoré sú predmetom zákazky.

9. Skupina dodávateľov:

Skupina dodávateľov musí identifikovať jednotlivých členov skupiny v úvodnej časti ponuky a súčasne uvedie kto bude zastupovať skupinu vo verejnej súťaži. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti podľa § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní za každého člena skupiny dodávateľov samostatne a podľa § 27 a 28 zákon o verejnom obstarávaní spoločne. Splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) preukazuje člen skupiny dodávateľov len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

10. Splnenie podmienok účasti uvedených v kapitole A2. **Podmienky účasti uchádzačov súťažných podkladov možno v zmysle § 32 ods. 11 zákona o verejnom obstarávaní preukázať čestným vyhlásením uchádzača, že spĺňa podmienky účasti.**

A.3 KRITÉRIÁ NA HODNOTENIE PONÚK A PRAVIDLÁ ICH UPLATNENIA

1 Kritériami výberu najvhodnejšej ponuky je :

1.1 cena za dodanie predmetu obstarávania.

2 Víťazom verejnej súťaže sa stáva uchádzač, ktorý ponúkne najnižšiu cenu s DPH.

B.1 OPIS PREDMETU OBSTARÁVANIA

Predmetom VO je revitalizácia parku na Sadovej ulici. V súčasnosti tvorí pomernú časť parku trávnatá plocha lemovaná spevnenými plochami chodníkov. V hraničnej línii je park lemovaný vysokou zeleňou, z ktorej je podľa dendrologického prieskumu niekoľko stromov určených na výrub. Momentálne je existujúca kruhová fontána neudržiavaná a nefunkčná, vyplnená kvitnúcou zeleňou. Park postráda spoločné kryté kontajnerové stojisko na umiestnenie v súčasnosti voľne postavených kontajnerov komunálneho odpadu, ktoré projekt revitalizácie parku vo svojom návrhu už rieši. Všetky povrchové vrstvy riešeného územia budú vybraté a nahradené novými vrstvami, ktoré zahŕňajú nové vrstvy spevnených plôch a nové vrstvy zatravnovaných plôch.

Architektonické riešenie revitalizácie parku Sadová sa zaoberá nielen celkovou prevádzkou a dopravnou organizáciou parku, ale aj jeho okolia. Spolu s nahradením pôvodných vrstiev spevnených plôch budú nahradené aj plochy zelene a postihnuté stromy. Smerové línie ťahu chodcov sú integrované do návrhu ako parkové chodníky, pričom súčasná poloha nefunkčnej fontány bude využitá na osadenie novej fontány a vytvorenie dominantného priestoru parku okolo tejto polohy. Spevnené pochôdzne plochy bude tvoriť pojazdná betónová dlažba Premac hrúbky 60mm.

Na zvýraznenie dominancie tohto priestoru sú tu umiestnené tri veľkorozmerové betónové kvetináče určené na osadenie malých stromčekov. Na druhom konci parku je lokalizované kryté kontajnerové stojisko s kapacitou 8-ich kontajnerov komunálneho odpadu. V chodníkoch sú osadené betónové lavičky so sedákom z recyklovaného plastu sivej farby. Poloha 12-tich lavičiek je zvýraznená aj v dlažbe a to paralelným pásom liateho betónového povrchu. V priestore parku popri chodníkoch a lavičkách je osadených 7 kusov 50 l parkových odpadkových košov a 2 kusy košov na psie extrementy.

V polohe pôvodnej nefunkčnej fontány je navrhovaná nová fontána v súčasnom dizajne, ktorá pozostáva z dvoch samostatných prizmových betónových blokov. Zaústenie kanalizačných rozvodov z fontány bude do existujúcej dažďovej kanalizačnej prípojky. Vnútorňý vodovod pitnej vody bude s verejným vodovodom prepojený vodovodnou prípojkou z rúr HDPE D32.

Celý park, jeho chodníky, lavičky a fontána budú osvetlené dekoračnými svietidlami pre zabezpečenie všeobecnej bezpečnosti obyvateľov ako aj architektonického výrazu parku. Súčasťou elektroinštalácie je aj napojenie technológie fontány.

Predmetom VO nie je realizácia sadových úprav!

Tam kde sú pomenovaní výrobcovia produktov pripúšťame a akceptujeme ekvivalenty iného výrobcu, výrobného postupu, značky v rovnakej alebo vyššej kvalite.

B.2 URČENIE CENY

1. Cena za dodávku diela musí byť stanovená v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Cena uvedená v návrhu zmluvy musí obsahovať všetky náklady uchádzača za zhotovenie diela v rozsahu podľa bodu B.1.
3. Pri určení ponukovej ceny uvedie uchádzač požadované údaje o cene v členení:

	cena bez DPH(€)	DPH 20 %(€)	cena vrátane s DPH(€)
Revitalizácia parku Sadová			

B.3 OBCHODNÉ PODMIENKY USKUTOČNENIA PRÁC

Zmluva o dielo č. / 2014

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení
(ďalej len „Zmluva“)

Čl. I – Zmluvné strany

Objednávateľ: Mestská časť Bratislava – Nové Mesto
so sídlom: Junácka č. 1, 832 91 Bratislava
zastúpený: Mgr. Rudolfom Kusým, starostom
kontaktná osoba: Ing. Ľubomír Baník
IČO: 00 603 317
DIČ: 2020887385
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu: 1800347007/5600
(ďalej v texte ako „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:
so sídlom:
spoločnosť zapísaná v:
zastúpený:
vo veciach zmluvných:
vo veciach technických:
bankové spojenie:
číslo účtu:
IČO:
DIČ:
(ďalej v texte ako „zhotoviteľ“)

Čl. II – Predmet Zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať riadne a včas pre objednávateľa, s odbornou starostlivosťou, na svoje náklady a nebezpečenstvo, dielo:
„Revitalizácia parku Sadová,,
v rozsahu, kvalite a v súlade podľa:
 - **projektovej dokumentácie**, ktorého súčasťou je aj výkaz výmer (ďalej len „PD“), ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy,
 - **rozpočtu zhotoviteľa** predloženého do verejného obstarávania, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „rozpočet“),
 - **podmienok verejného obstarávania** (súťažných podkladov), ktoré tvoria prílohu č. 3 tejto Zmluvy,
 - článku III. tejto Zmluvy – **termínmi plnenia**,
 - oznámenia stavebného úradu Mestskej časti Bratislava – Vajnory o uskutočnení stavebných úprav č. OS-261/5519/2013/JS zo dňa 1.8.2013, ktoré tvorí prílohu č. 4 tejto Zmluvy,
(ďalej v texte spolu aj ako „dielo, resp. predmet Zmluvy“).
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky práce na diele vykoná plne v súlade s platnou legislatívou, predpismi a rozhodnutiami týkajúcimi sa prác v čase ich realizácie a príslušnými STN.

3. Rozsah diela a jeho presná špecifikácia sú stanovené v PD, ktorý bol vypracovaný na základe požiadaviek objednávateľa, informácií, ako aj miestnej obhliadky. Rozsah, kvalita a podmienky diela sú taktiež stanovené aj v podmienkach verejného obstarávania (súťažných podkladoch). Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou predmetu tejto Zmluvy, s PD, s podmienkami verejného obstarávania (súťažnými podkladmi), ako aj s ďalšími východiskovými podkladmi podľa tejto Zmluvy. Zhotoviteľovi sú známe technické, kvalitatívne a iné podmienky potrebné k zhotoveniu diela. Všetky úkony potrebné k zhotoveniu diela sú predmetom činnosti zhotoviteľa. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený a odborne spôsobilý vykonávať dielo podľa tejto Zmluvy, pričom disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k vykonaniu diela potrebné.
4. Objednávateľ, dielo vykonané riadne, včas, bez väd a nedorobkov, v súlade s platnými právnymi predpismi a v súlade s touto Zmluvou, resp. vykonané v súlade s písomnými dohodami zmluvných strán, prevezme a zaplatí zaň zhotoviteľovi dohodnutú cenu. Zmluvné strany rozumejú, že objednávateľ nemá povinnosť prevziať a ani neprevezme dielo, ktoré by vykazovalo akékoľvek vady, nedorobky, a to ani v prípade, ak nebránia užívaniu diela.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť koordinátora stavby pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci podľa platných právnych predpisov, a to až do odovzdania a prevzatia diela.

Čl. III – Termín plnenia

1.
 - 1.1. Termín odovzdania / prevzatia staveniska: **do 7 dní po účinnosti Zmluvy**
 - 1.2. Termín začatia prác: **do 7 dní od prevzatia staveniska**
 - 1.3. Termín ukončenia prác: **do 4 mesiacov od začatia prác**
 - 1.4. Termín odovzdania diela: **do 5 dní od ukončenia prác**
2. Zhotoviteľ je povinný bez meškania, vždy písomne ako aj ústnou formou /aj telefonicky/, informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu predmetu Zmluvy s dôsledkom predĺženia lehoty na odovzdanie diela, ako aj o dôvodoch takejto udalosti. Ak dôjde k zdržaniu prác, musí zhotoviteľ preukázať, že bolo vyvolané okolnosťami, na ktoré sa odvoláva.
3. Dielo podľa tejto Zmluvy bude v čase odo dňa začatia prác, do ukončenia prác, podľa ods. 1 bod 1.2. a 1.3., vykonávané v termínoch podľa **harmonogramu prác**, ktorý tvorí **prílohu č. 5** tejto Zmluvy. Dielo podľa tejto Zmluvy bude zhotoviteľom dokončené a objednávateľovi odovzdané v termíne dojednanom v ods. 1, bode 1.4. tohto článku; pokiaľ nedôjde k okolnostiam na základe ktorých môže dôjsť k odovzdaniu diela v neskoršom čase (napr. z dôvodu oprávneného pozastavenia stavby a pod.).
4. Ak posledný deň lehoty alebo termínu určeného pre plnenie povinností uvedených v tejto Zmluve prípadne na sobotu, nedeľu, alebo iný deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, zhotoviteľ je povinný dielo riadne zhotovené odovzdať v najbližší pracovný deň nasledujúci po dni pracovného voľna alebo pracovného pokoja.
5. Ak by v priebehu realizácie diela došlo k rozporom medzi objednávateľom a zhotoviteľom, nesmie dôjsť k zastaveniu, oneskoreniu alebo inému ovplyvneniu prác zhotoviteľom; okrem prípadov uvedených v ust. § 551 ods. 1 Obch. zák. a § 552 ods. 1 Obch. zák.

Čl. IV – Miesto vykonania predmetu Zmluvy

Miestom vykonania diela je pozemok registra "C" KN parc. č. 21970 – Ostatné plochy o výmere 3050 m², vedené na LV č. 2382 v k. ú. Nové Mesto, v správe objednávateľa (ďalej spolu v texte aj ako „stavenisko“).

Čl. V – Cena diela

1. Za zhotovenie diela, ktoré je predmetom tejto Zmluvy, zaplatí objednávatel' zhotoviteľovi **pevne dojednanú cenu** za dielo vo výške **EUR bez DPH** (slovom EUR), t.j. EUR vrátane príslušnej DPH (slovom EUR).
- 1.1. V súlade so Zákonom o cenách č. 18/1996 Z.z. je cena diela stanovená ako **pevná** a pre daný rozsah diela nebude nikdy menená.
- 1.2. Cena dojednaná zmluvnými stranami vychádza z cenovej ponuky zhotoviteľa – priloženého rozpočtu, ktorý tvorí **prílohu č. 2** tejto Zmluvy, a ktorá je kompletná. Za správnosť kalkulácie rozpočtu zodpovedá zhotoviteľ. Za práce navyše sa nepovažujú práce, ktoré zhotoviteľ opomenul zahrnúť do cenovej ponuky - rozpočtu v rámci verejného obstarávania alebo zhotoviteľ na ne neupozornil pred podpisom zmluvy, hoci so zadávaným dielom súvisia, alebo práce uložené správnymi orgánmi ako dôsledok nekvalitného prevedenia prác. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na aplikácii ustanovenia § 547 ods. 1 Obchodného zákonníka v platnom znení, t.j. jednostranné dodatočné zvýšenie ceny zhotoviteľom nie je možné a cena je pevná. Takto určená dohodnutá cena za dielo je reálna, pokrýva všetky náklady spojené so splnením záväzkov podľa tejto Zmluvy a zhotoviteľ nemá nárok na zvýšenie ceny, ktorý vyplynie ako dôsledok chýb alebo zanedbania povinností pri príprave súťažnej ponuky. Takto vzniknuté dodatočné náklady znáša zhotoviteľ.
2. V cene sú zahrnuté všetky náklady potrebné na zhotovenie diela podľa tejto Zmluvy. Zhotoviteľ nie je oprávnený účtovať objednávatel'ovi žiadne iné finančné čiastky, ako sú dojednané v tejto Zmluve.
3. Nárok zhotoviteľa na zaplatenie ceny za dielo vzniká riadnym, včasným, bez väd a nedorobkov, vykonaním diela, ktoré bude overené úspešným vykonaním skúšok a jeho prevzatím objednávatel'om, pokiaľ nie je v tejto Zmluve dojednané inak.
4. V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky práce a dodávky vrátane vedľajších, pomocných a doplnkových výkonov a zariadenie staveniska, ktoré patrí k úplnému a bezchybnému vykonaniu predmetu diela. Zhotoviteľ prehlasuje, že do ceny sú zahrnuté všetky práce, ktoré nie sú jednoznačne špecifikované v PD, ale ktoré by mal zhotoviteľ na základe svojich odborných znalostí predpokladať.
5. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že preveril zrozumiteľnosť, rozsah a kompletnosť PD diela, vrátane technologických postupov, všetky nejasnosti si objasnil pred podpisom Zmluvy a je schopný dielo v plnom rozsahu zrealizovať. Zároveň prehlasuje, že sa zoznámil s aktuálnym stavom staveniska, inžinierskymi sieťami a možnosťami staveniska. Zhotoviteľ zároveň prehlasuje, že spravil previerku PD, s tým že uvádza, že PD nemá viditeľné vady a obsahuje riešenia, materiály, konštrukcie, ktoré sú v súlade s právnymi predpismi, technickými normami aj obecnými zvyklosťami.
6. Pokiaľ zhotoviteľ zistil vady PD, prípadne ostatných podkladov, prehlasuje, že na ne písomne objednávatel'a pred podpisom zmluvy upozornil. V prípade, ak zabudne zhotoviteľ podať objednávatel'ovi pred uzatvorením zmluvy písomné upozornenie na rozpory alebo nedostatky predloženej PD a súvisiacich dokladov alebo ak nesplní svoju povinnosť preskúmať odovzdanú PD a iné doklady alebo veci, nemôže neskôr svoje námietky uplatniť a zodpovedá objednávatel'ovi za všetky z toho vzniknuté škody, nemá nárok na úpravu dohodnutej ceny diela a na jeho ťarchu idú všetky prípadné náklady.

Čl. VI – Financovanie, fakturácia a platenie

1. Objednávatel' zaplatí zhotoviteľovi za riadne a včas zhotovené dielo **dojednanú cenu** spôsobom a v lehotách nižšie uvedených.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí dojednanú cenu za dielo a to na základe daňového dokladu – faktúry, ktorú vystaví zhotoviteľ v súlade s príslušnými predpismi platnými v čase ich vystavenia.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúru za dielo je zhotoviteľ oprávnený vystaviť najskôr v deň protokolárneho odovzdania a prevzatia diela objednávateľom a súčasne po odovzdaní všetkých potrebných dokladov, podkladov, potvrdení a pod. v zmysle tejto Zmluvy. Faktúra je súčasne prehlásením zhotoviteľa, že nebude uplatňovať voči objednávateľovi žiadne ďalšie finančné požiadavky. Zmluvné strany si dohodli splatnosť faktúry 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi a okrem bežných náležitostí musí **obsahovať vyúčtovanie celého rozsahu prác tvoriacich predmet tejto Zmluvy** – na základe súpisov vykonaných prác a dodaných materiálov vopred odsúhlasených objednávateľom.
4. Zaplatením faktúry sa rozumie odpísanie finančných prostriedkov z účtu objednávateľa.
5. V prípade vrátenia faktúry zhotoviteľa objednávateľom, pre chybné vyúčtovanie ceny alebo nesprávne uvedenie iných podstatných údajov podľa zákona, resp. v prípade absencie príloh v zmysle tejto Zmluvy, túto je povinný zhotoviteľ opraviť v čo najkratšom možnom termíne. Počas tohto obdobia nie je objednávateľ s platbou v omeškaní; nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
6. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť prípadné pohľadávky voči druhej strane tretej osobe, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany, pod následkom neplatnosti takéhoto úkonu. Obsah tejto Zmluvy sa nesmie stať akýmkoľvek zabezpečovacím prostriedkom druhej zmluvnej strany.

Čl. VII – Stavenisko

1. Stavenisko, odovzdá objednávateľ zhotoviteľovi k prevzatiu v termíne v súlade s čl. III tejto Zmluvy, o čom zmluvné strany spíšu „*Zápis o odovzdaní / prevzatí staveniska*“; pričom zhotoviteľ je povinný stavenisko od objednávateľa prevziať v určený deň. Súčasťou tohto protokolu bude aj fotodokumentácia stavu staveniska.
2. Zhotoviteľ je povinný zoznámiť sa po prevzatí staveniska s rozmiestnením a trasou prípadných podzemných vedení na stavenisku, verejnou zeleňou a inými cudzími objektmi a dbať na to, aby v priebehu realizácie diela nedošlo k ich poškodeniu. Pred začatím prác zhotoviteľ zabezpečí vytýčenie všetkých podzemných vedení nachádzajúcich sa v priestore staveniska.
3. Zhotoviteľ je povinný na stavenisku zachovávať čistotu a poriadok, robiť denný poriadok pracoviska, v súlade sa zákonom o odpadoch odstraňovať na svoje náklady a bez omeškania odpady vzniknuté jeho činnosťou. Pokiaľ dôjde činnosťou zhotoviteľa k znečisteniu príslušných komunikácií a plôch, je zhotoviteľ povinný tieto na svoje náklady neodkladne vyčistiť. Ak poruší zhotoviteľ povinnosť podľa tohto bodu, a napriek upozorneniu objednávateľa v stavebnom denníku neporiadok v lehote určenej objednávateľom neodstráni, je objednávateľ oprávnený po predchádzajúcom upozornení urobiť poriadok na náklady zhotoviteľa.
4. Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje nenarušiť trvalý a bezpečný príchod a príjazd k objektom v blízkosti staveniska a to počas celej doby výstavby.
5. Objávateľ bude mať na stavenisku stavebnotechnický dozor a autorský dozor, čo berie zhotoviteľ na vedomie. Kedykoľvek v priebehu realizácie diela bude prostredníctvom neho najmä sledovať, či práce sú vykonávané podľa zmluvných podmienok, technických noriem a iných právnych predpisov.
 - *Stavebnotechnický* dozor objednávateľa budú vykonávať: Ing. Jozef Adam ako aj ďalšie osoby určené objednávateľom, ktoré písomne oznámi zhotoviteľovi vopred.
 - *Autorský dozor* bude znášať na vlastné náklady objednávateľ a bude ním poverený: Ing. arch. Vladimír Sekera.
6. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť účasť svojich pracovníkov na preverovaní svojich dodávok a prác, ktoré bude vykonávať stavebnotechnický dozor a autorský dozor a robiť okamžité

- opatrenia na odstránenie vytknutých závad. Zhotoviteľ zabezpečí na stavenisku svojho stavbyvedúceho, ktoré meno oznámi písomne objednávateľovi najneskôr v deň prevzatia staveniska.
7. Zhotoviteľ zabezpečí pri realizácii prác za každých okolností prísnu disciplínu a poriadok medzi svojimi pracovníkmi a pracovníkmi všetkých svojich subdodávateľov.
 8. Zhotoviteľ vylúči zo staveniska všetky osoby, proti ktorým bude mať objednávateľ odôvodnené námietky. Uvedené námietky sa môžu týkať nedodržiavania pokynov a postupov na stavenisku, nedbanlivosti, nekompetentnosti, nedostatku zručnosti alebo pracovitosti, porušovania bezpečnostných pravidiel alebo pravidiel a pokynov týkajúcich sa dôvernosti a ďalších nedostatkov. Vylúčenie takýchto pracovníkov zo staveniska sa vykoná tak, aby tým objednávateľovi nevznikli žiadne náklady.
 9. Pri realizácii prác je zhotoviteľ povinný dodržiavať všetky platné právne predpisy týkajúce sa najmä bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany a nakladaní s odpadmi. Zhotoviteľ je zodpovedný za informovanie svojich zamestnancov o bezpečnostných a požiarnych predpisoch a za ich školenie a vybavenie.
 10. Zhotoviteľ je povinný stavenisko ku dňu odovzdania diela vyčistiť a odovzdať v prevádzkyschopnom stave o čom spíšu zmluvné strany *protokol*. Súčasťou tohto protokolu bude aj príslušná fotodokumentácia stavu staveniska.
 11. Zhotoviteľ sa zaväzuje uhradiť objednávateľovi sumu skutočného odberu elektrickej energie a vody, skutočne odobratej zhotoviteľom podľa objednávateľom predloženého vyúčtovania. Pred zahájením odberu el. energie, vody, zmluvné strany spíšu *protokol*, ktorý podpíšu a uvedú v ňom počiatočný stav samostatných meračov el. energie a vody. Po odovzdaní staveniska zmluvné strany spíšu *protokol* s uvedením konečného stavu samostatných meračov el. energie a vody.
 12. Pred zahájením prác zhotoviteľ zabezpečí fotodokumentáciu skutkového stavu terénu a dotknutých objektov v mieste celej stavby diela, na vlastné náklady. Táto dokumentácia bude súčasťou dokumentácie k prevzatiu diela objednávateľom.

Čl. VIII – Stavebný denník

1. Zhotoviteľ (stavbyvedúci zhotoviteľ) je povinný viesť odo dňa prevzatia staveniska o prácach, ktoré vykonáva, stavebný denník s minimálne dvomi kópiami, z ktorých je jedna pre objednávateľa.
2. Povinnosť viesť stavebný denník sa končí odovzdaním a prevzatím diela zo strany objednávateľa, ako celku.
3. K zápisom v stavebnom denníku sa budú obidve zmluvné strany vyjadrovať do 5 pracovných dní od vykonania zápisu druhou zmluvnou stranou.
4. Stavebný denník bude počas realizácie prác uložený u stavbyvedúceho. Objednávateľ má právo denne na jednu kópiu zápisov zo Stavebného denníka, ktoré odovzdá zhotoviteľ, resp. stavbyvedúci zhotoviteľ, stavebno-technickému dozoru objednávateľa.
5. Stavebný denník bude obsahovať najmä: dátum, údaje o počasí, údaje o pracovnej dobe, pracovníci a ich počty, mechanizmy, časový postup prác na stavbe. Taktiež prerušenie prác s odôvodnením, záznamy o okolnostiach, ktoré majú vplyv na postup prác, záznamy o vykonaných skúškach, zmeny a odchýlky vykonávaných prác od schválenej PD, zápisy o dohodách zhotoviteľa s objednávateľom a projektantom, požiadavky oprávnených osôb na odstránenie nedostatkov, škody na stavbe, zoznam príloh a dokladov stavebného denníka.

Čl. IX – Projektová dokumentácia

1. Po skončení prác zhotoviteľ zabezpečí spracovanie a overenie kompletnej projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby/diela.
2. Pokiaľ nie je uvedené, alebo dohodnuté inak, pod pojmom „kompletný“ sa rozumie taký

rozsah projektovej dokumentácie, ktorý postačuje na opísanie vykonaných prác a prijatého technického riešenia, a ktorým sa zabezpečí aktualizácia tej časti jestvujúcej projektovej dokumentácie, ktorá bola vykonanými prácami dotknutá.

Čl. X – Odovzdanie a prevzatie diela

1. Zhotoviteľ diela najneskôr 4 pracovné dni pred ukončením prác vopred oznámi objednávateľovi, že práce na diele alebo jeho časti sú pripravené k odovzdaniu a prevzatiu.
2. Splnenie dodávky diela:
 - a) povinnosť dodať je splnená riadnym a včasným vykonaním zmluvne objednanej dodávky diela,
 - b) povinnosť prevziať je splnená vyhlásením objednávateľa v zápise o prevzatí, že dodávku diela preberá.
3. O prevzatí diela alebo jeho časti spíšu zmluvné strany „Protokol o odovzdaní a prevzatí“, ktorý bude obsahovať najmä zhodnotenie akosti vykonaných prác, stanovisko zhotoviteľa a objednávateľa, ako i vyhlásenie objednávateľa, že odovzdané dielo preberá.
4. Vlastníkom zhotovovaného diela je objednávateľ, zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo škody na zhotovovanej veci až do momentu podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela.
5. Zhotoviteľ dodá objednávateľovi najneskôr 4 dni pred odovzdaním diela všetku náležitú dokumentáciu k odovzdaniu a prevzatiu dokončeného diela:
 - 2x projekt skutočného vyhotovenia stavby
 - zápisnice, protokoly a osvedčenia o vykonaných skúškach;
 - vyhlásenia o zhode použitých výrobkov;
 - 1x kópiu stavebného denníka;
 - certifikáty výrobkov, ktoré podliehajú povinnej certifikácii;
 - záručné listy;
 - manuály na servis a obsluhu
 - doklady o spôsobe likvidácie odpadov; bez vyššie zadefinovaných dokladov nie je možné považovať dielo za dokončené a prevziať ho. Z uvedeného vyplýva, že chýbajúce doklady, až do doby ich predloženia, sú považované za vadu, ktorá bráni užívaniu diela
6. Zhotoviteľ je povinný vyzvať objednávateľa na kontrolu prác, ktoré v ďalšom pracovnom postupe budú zakryté alebo sa stanú neprístupnými, a to 3 dni pred ich zakrytím; v prípade porušenia tohto dojednania má objednávateľ právo vykonať prípadnú previerku na náklady a ťarchu zhotoviteľa. V prípade zakrytých prác je zhotoviteľ povinný pred ich zakrytím vyhotoviť fotodokumentáciu a túto priložiť k jednotlivým faktúram a súpisom prác.
7. Objávateľ si vyhradzuje právo vykonať previerky pri dokončení diela (ďalej len „previerky“) za účelom overenia riadneho ukončenia diela v súlade s podmienkami tejto Zmluvy. Ak dielo ako celok alebo akákoľvek jeho časť neprejde previerkami, potom bude zhotoviteľ povinný promptne odstrániť všetky vady alebo iné nedostatky, v dôsledku ktorých dielo neprešlo previerkami a objednávateľ môže odmietnuť prevziať dielo. Ak sa previerkami nezistí žiadna vada diela a dôjde kvôli vykonávaniu previerok diela objednávateľom k odloženiu prevzatia diela, zhotoviteľ nie je v omeškaní s odovzdaním diela.

Čl. XI - Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ
 - 1.1 Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo riadne, včas, bez väd a nedorobkov na svoje náklady, na svoje nebezpečenstvo a v dojednanom termíne vykonania diela ho odovzdať objednávateľovi.
 - 1.2. Zhotoviteľ diela môže poveriť jeho vykonaním inú osobu. Pri vykonávaní diela inou osobou má zhotoviteľ zodpovednosť, akoby dielo vykonával sám. Objávateľ má právo vyjadrovať sa k navrhovaným subdodávateľom a v prípade, že s niektorým(-i) navrhovaným(-i)

- subdodávateľom (-mi) nesúhlasí, má právo to zaznačiť v Stavebnom denníku a zhotoviteľ má povinnosť sa k takejto námietke vyjadriť kvalifikovaným spôsobom. Zhotoviteľ je povinný viesť zoznam subdodávateľov s presným určením vykonávaných prác.
- 1.3. Zhotoviteľ, najneskôr v deň začatia prác /vykonávania diela/ určí zodpovedného a kompetentného zástupcu, ktorý bude trvalo riadiť práce na stavenisku.
- 1.4. Zhotoviteľ je povinný pred nástupom na realizáciu prác podľa tejto Zmluvy zabezpečiť pre svojich pracovníkov absolvovanie vstupných školení a testov z PO a BOZP platných v Slovenskej republike, o čom predloží objednávateľovi doklad, a to najneskôr v deň začatia prác. Zhotoviteľ v plnom rozsahu zodpovedá za požiarnu ochranu diela a bezpečnosť pri práci a bezpečnosť technických zariadení pri realizácii stavebných prác v súlade s ustanoveniami prísl. právnych predpisov.
- 1.5. Zhotoviteľ môže stavbu zabezpečovať len prostredníctvom zamestnancov, resp. tretích osôb, ktorí majú požadovanú kvalifikáciu, ktorí vykonávajú potrebné práce podľa zmluvne dohodnutých podmienok a v primeranom čase.
- 1.6. Zhotoviteľ predloží stavebnotechnickému dozoru objednávateľa zoznam technikov, resp. zoznam pracovníkov, ktorí sa budú podieľať na realizácii tohto diela a zaväzuje sa, že uvedení pracovníci budú rešpektovať pokyny zástupcu objednávateľa. V prípade nerešpektovania zástupcu objednávateľa má stavebnotechnický dozor objednávateľa právo zakázať vstup príslušným pracovníkom zhotoviteľa na stavenisko a zhotoviteľ je povinný tento zákaz rešpektovať.
- 1.7. Stroje, zariadenia, konštrukcie a materiál (t.j. všetky veci, ktoré sú potrebné na vykonanie diela) dodá zhotoviteľ na svoje náklady a nebezpečenstvo. Zhotoviteľ zabezpečí na svoje náklady ich dopravu a skladovanie vrátane presunu zo skladu na stavenisko (montážne pracovisko).
- 1.8. Zhotoviteľom použité stavebné materiály, výrobky, konštrukcie a zariadenia musia mať také vlastnosti, aby pri predpokladanej životnosti stavby a bežnej údržbe spĺňali okrem platných STN a iných nadväzných predpisov aj vysoké estetické nároky určené projektom stavby/diela. Zhotoviteľ sa zaväzuje počas realizácie diela zabezpečovať kontrolné skúšky použitých materiálov ako aj stavebných častí diela podľa STN. Ak materiály, alebo stavebné časti pochádzajú od výrobcu, ktorý podlieha permanentnému dohľadu, alebo kontrole zodpovedajúcej štátnej skúšobne, objednávateľ môže po dohode so zhotoviteľom od skúšok upustiť za podmienky, že zhotoviteľ predloží potvrdenie o kvalite priamo od výrobcu. Všetok materiál, časti, komponenty a zariadenia použité na stavbu diela budú (i) nové, (ii) takého typu a na taký účel, na ktorý majú byť používané podľa požiadaviek tejto Zmluvy, (iii) najlepšej kvality a stupňa medzi podobnými typmi, bez väd a chýb. Objednávateľ si vyhradzuje právo určiť výrobcov určitých materiálov, komponentov a zariadenia, avšak za predpokladu prístupnosti takých materiálov, komponentov a zariadenia a ich cenovej úrovni zodpovedajúcej podmienkam tejto Zmluvy. Práce, ktoré nie sú v súlade s týmito požiadavkami, vrátane neschválených a riadne neautorizovaných náhrad, môžu byť považované za vadné.
- 1.9. Pri vykonávaní diela postupuje zhotoviteľ samostatne, pričom je viazaný pokynmi objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný s odbornou starostlivosťou skúmať, či pokyny mu dané objednávateľom sú vhodné k vykonaniu diela. V prípade, ak zhotoviteľ bez zbytočného odkladu neupozorní objednávateľa na nevhodnosť týchto pokynov, zodpovedá za vady diela, ktoré boli týmito pokynmi spôsobené. V prípade, ak bude objednávateľ písomne trvať na svojich pokynoch napriek skutočnosti, že bol na dôvod ich nevhodnosti zhotoviteľom upozornený, nezodpovedá zhotoviteľ za vady diela priamo spôsobené nevhodnosťou týchto pokynov.
- 1.10. Zhotoviteľ je povinný vynaložiť odbornú starostlivosť na zistenie skrytých prekážok, ktoré sa týkajú miesta, kde má byť dielo vykonávané. V prípade, že zistí takéto prekážky a tieto prekážky znemožňujú vykonanie diela riadnym spôsobom, je povinný bez akéhokoľvek odkladu na to upozorniť objednávateľa a navrhnúť mu primeranú zmenu diela. V prípade, ak

zhotoviteľ porušil svoju povinnosť tieto prekážky zistiť, má objednávatel' právo na náhradu škody, ktorá mu tým vznikla, inak nemá žiadna zo zmluvných strán na náhradu škody nárok. Ak zhotoviteľ zistí na stavenisku také prekážky, ktoré mu bránia zhotoviť dielo riadne a včas, je povinný ihneď takéto prekážky oznámiť objednávatel'ovi a ak sa nedajú odstrániť, navrhnúť objednávatel'ovi iné vhodné riešenie. Zhotoviteľ je povinný skontrolovať všetky plány a technické podklady a písomne upozorniť objednávatel'a na ich nekompletnosť alebo nedokonalosť.

- 1.11. Zhotoviteľ poskytne zástupcom Objednávatel'a úplný a nerušený prístup na Stavenisko a ku všetkej dokumentácii súvisiacej s realizáciou diela.
- 1.12. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má uzatvorené poistenie majetku a zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám v súvislosti s jeho činnosťou a prevádzkou, pričom poistné plnenie je povinný vinkulovať v prospech zhotoviteľ'a. Tieto poistenia sa zhotoviteľ zaväzuje udržiavať v platnosti po celý čas zhotovovania diela podľa tejto Zmluvy. Zhotoviteľ je uvedenému poisteniu preukázať objednávatel'ovi na jeho požiadanie; v prípade porušenia tohto dojednania má právo objednávatel' od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 1.13. Zhotoviteľ zodpovedá za čistotu a poriadok na mieste zhotovovania diela, Stavenisku a je povinný na vlastné náklady odstrániť odpady, ktoré vznikli v dôsledku jeho činnosti; doklad o naložení s odpadom je povinný odovzdať objednávatel'ovi najneskôr pri odovzdaní diela. Zhotoviteľ sa zaväzuje všetku ním spôsobenú sutinu, odpadový a obalový materiál sám priebežne odstraňovať, minimálne raz za týždeň. Zhotoviteľ je povinný uvoľniť stavenisko v lehote uvedenej v preberacom protokole vyhotovenom najneskôr ku dňu splatnosti záverečnej faktúry.
- 1.14. Stráženie stavby, vrátane svojich zariadení a materiálov si po dobu výstavby zabezpečuje zhotoviteľ.

2. *Objednávatel'*

- 2.1. Objednávatel' je oprávnený kedykoľvek vykonať kontrolu vykonávania diela. V prípade, ak objednávatel' zistí, že zhotoviteľ pri vykonávaní diela porušuje svoje povinnosti, je zhotoviteľ povinný bez akéhokoľvek odkladu odstrániť závydy (chyby, nedostatky, nedorobky a pod.) na diele a vykonávať ďalej dielo riadne. Ak tak zhotoviteľ neurobí do 7 pracovných dní, má objednávatel' právo od Zmluvy odstúpiť.
- 2.2. Objednávatel' je oprávnený podať námietky proti pracovníkom zhotoviteľ'a, s ktorých prácou nie je spokojný.
- 2.3. Stavebnotechnický dozor objednávatel'a, resp. iné objednávatel'om poverené osoby sú oprávnené dať pracovníkom zhotoviteľ'a príkaz prerušiť prácu, ak je ohrozená bezpečnosť uskutočňovanej stavby/diela, život alebo zdravie pracujúcich na stavbe, dielo nie je vykonávané v požadovanej kvalite alebo hrozia iné vážne škody a zodpovedný pracovník zhotoviteľ'a nie je dosiahnuteľný.

Čl. XII - Životné prostredie

1. Pre účely platnej legislatívy v oblasti životného prostredia sa predpokladá, že zhotoviteľ kontroluje a spravuje stavenisko.
2. Za účelom vyhnutia sa akýmkoľvek pochybnostiam, zhotoviteľ je zodpovedný za akékoľvek nedostatky z hľadiska predpisov životného prostredia, ktoré sa týkajú diela, staveniska a jeho okolia, a to tak počas vykonávania diela ako aj po jeho ukončení, ak nedostatky zapríčinil.

Čl. XIII- Záručná doba zodpovednosť za vady a banková záruka

1. Zhotoviteľ ručí za to, že dielo bude mať v dobe jeho odovzdania / prevzatia zmluvne dohodnuté vlastnosti, že zodpovedá technickým normám a predpisom, že počas záručnej doby

- bude mať dielo vlastníosti dohodnuté v tejto zmluve, a že nemá nedostatky, ktoré by rušili alebo znižovali hodnotu a schopnosť jeho používania k obvyklým alebo v Zmluve predpokladaným účelom.
2. Záručná doba na dielo je 36 mesiacov a začína plynúť od protokolárneho prevzatia zhotoveného diela.
 3. Počas trvania tejto Zmluvy a počas záručnej doby odstráni zhotoviteľ na žiadosť objednávateľa akékoľvek vytknuté vady diela, resp. chyby na diele, a to aj v prípade, ak dielo ešte nebude prevzaté, prípadne ukončené. Uvedené dojednanie sa vzťahuje na práce, alebo materiál potrebný na odstránenie väd, nedostatkov alebo opomenutia pri prácach (vrátane chýb, zanedbania alebo nedodržania zákonných požiadaviek, nariadení alebo povolení v dôsledku nedostatočne vykonaného dozoru). Všetky zákonné nároky objednávateľa z väd diela, zostávajú nedotknuté dojednaním v predchádzajúcej vete.
 4. Na žiadosť objednávateľa je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu vady svojej dodávky odstrániť, i keď neuznáva, že za vady zodpovedá. V sporných prípadoch nesie náklady až do rozhodnutia o reklamácií zhotoviteľ.
 5. Oznámenie väd (reklamácia) musí byť vykonané len písomne, inak je neplatné. Musí obsahovať označenie vady, miesto, kde sa vada nachádza a popis, ako sa vada prejavuje. Skryté vady, t.j. vady, ktoré objednávateľ nemohol zistiť pri prevzatí diela a vyskytnú sa v záručnej dobe, objednávateľ je povinný ich reklamovať u zhotoviteľa písomne.
 6. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstraňovať všetky vady zo záruky bezodkladne max. 48 hodín od doručenia písomného oznámenia objednávateľom. Zmluvné strany sa môžu v odôvodnených prípadoch dohodnúť aj na inej lehote, potrebnej na odstránenie väd. Havarijný stav je povinný zhotoviteľ odstrániť obratom po ich nahlásení objednávateľom. Právo určenia, či ide o vadu, alebo havarijný stav, má objednávateľ.
 7. V prípade, že zhotoviteľ v priebehu 21 dní vadu neodstráni, alebo ak obratom neodstráni havarijný stav, ktorého dôsledkom môže dôjsť k poškodeniu majetku, má objednávateľ právo vadu odstrániť pomocou iného dodávateľa. Náklady na takéto odstránenie vady znáša zhotoviteľ a čiastka použitá na zabezpečenie odstránenia vady bude uplatnená u zhotoviteľa a následne v prípade neuspokojenia objednávateľa budú tieto náklady uplatnené u banky, ktorá poskytla zhotoviteľovi v súlade s touto zmluvou bankovú záruku.
 8. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ je v lehote 15 dní odo dňa podpísania tejto Zmluvy povinný odovzdať objednávateľovi záručnú listinu banky, z ktorej budú zrejmé nasledovné podmienky záruky poskytnutej bankou:
 - a) záruka banky bude poskytnutá vo výške 5% celkovej ceny za dielo dojednanej v tejto Zmluve,
 - b) záruka banky bude poskytnutá na dobu 36 mesiacov odo dňa prevzatia diela objednávateľom (podpísania protokolu o prevzatí diela),
 - c) podmienka plnenia banky v prospech objednávateľa bude podmienená predložením nasledovných dokladov zo strany objednávateľa:
 - písomné uplatnenie nákladov na odstránenie väd objednávateľom v prípade, že zhotoviteľ vady neodstráni v spôsobom a v lehote uvedenom v tomto bode,
 - doklad o odoslaní písomného uplatnenia nákladov – t.j. podací lístok potvrdený poštou o odoslaní zásielky objednávateľom na adresu sídla/miesta podnikania zhotoviteľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy,
 - ak vadu odstránila objednávateľovi tretia osoba, faktúry vystavené treťou osobou objednávateľovi.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak zhotoviteľ neodovzdá záručnú listinu banky v lehote uvedenej v tomto bode, má objednávateľ právo od tejto Zmluvy v plnom rozsahu odstúpiť. Za porušenie tohto bodu zo strany zhotoviteľa má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške celej bankovej záruky a zhotoviteľ má povinnosť túto zmluvnú pokutu uhradiť spôsobom podľa čl. VI. tejto Zmluvy.

9. V prípade výskytu akýchkoľvek väd diela má objednávatel' právo zvolit' si z nasledujúcich nárokov:

- a) požadovať primeranú zľavu z ceny za dielo;
- b) požadovať bezplatné prevedenie opravy diela, resp. dodanie chýbajúcich častí, výmeny častí diela a pod.;
- c) odstúpiť od Zmluvy;
- d) iné práva podľa zákona, resp. podľa tejto Zmluvy;

Objednávatel' prednostne uplatní nárok a), alebo b), pokiaľ to bude pre neho účelné.

Uplatnením si niektorých z vyššie uvedených nárokov nezaniká právo objednávatel'a na náhradu škody, ktorá mu v súvislosti s vadou diela vznikla.

Čl. XIV – Doručovanie

1. Akékoľvek oznámenie alebo iný dokument, ktorý má byť doručený podľa tejto Zmluvy, ak táto Zmluva neustanovuje inak, bude vyhotovený písomne a môže byť doručený osobne, alebo doporučenou poštou, na adresu, uvedenú v tejto Zmluve ako miesto sídla, alebo na inú adresu, oznámenú druhej strane v súlade s týmto článkom.
2. Akékoľvek oznámenie alebo iný dokument bude považovaný za doručený, ak sa nepreukáže niečo iné:
 - pri osobnom doručení v okamihu doručenia,
 - pri odoslaní doporučenou poštou s doručenkou v deň, ktorý je uvedený na doručenke ako deň doručenia, prípadne v deň, keď sa zásielka vráti ako nedoručená,
 - v prípade odoslania listovej zásielky doporučené bez doručanky sa bude zásielka považovať za doručenú na tretí deň po jej odoslaní.

Čl. XV – Predčasné ukončenie Zmluvy, Odstúpenie od Zmluvy

1. Táto Zmluva môže byť predčasne ukončená z nasledujúcich dôvodov:
 - odstúpením od Zmluvy
 - písomnou dohodou zmluvných strán; inak Zmluva končí splnením všetkých záväzkov podľa Zmluvy stranami.
2. Každá zo zmluvných strán má právo od Zmluvy *odstúpiť* v prípade, ak tak určuje táto Zmluva, alebo pri podstatnom porušení Zmluvy a to písomným oznámením druhej strane o odstúpení od Zmluvy, v prípade výskytu ktorejkoľvek zo skutočností oprávňujúcej príslušnú stranu na odstúpenie od Zmluvy.
- 2.1. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy, od momentu odstúpenia, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné alebo zákonné sankcie a nárokov vyplývajúcich z ustanovení o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady tej časti diela, ktorá bola do odstúpenia zrealizovaná. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- 2.2. Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje:
 - a) Omeškanie zhotoviteľ'a s časovým harmonogramom o viac ako 14 dní;
 - b) Nezačatie prác na stavbe v dohodnutom termíne;
 - c) Omeškanie zhotoviteľ'a s odovzdaním diela o viac ako 30 dní;
 - d) Ak zhotoviteľ' bude vykonávať stavebné práce v rozpore s podmienkami dohodnutými v Zmluve alebo technologickými postupmi určenými platnými normami;
 - e) Ak zhotoviteľ' bude postupovať pri výkone práce tak, že to bude nasvedčovať tomu, že zmluvný termín dokončenia diela, pre okolnosti na jeho strane, nebude dodržaný;
 - f) Ak objednávatel' neposkytne spolupôsobenie dohodnuté v tejto Zmluve pri zhotovovaní diela a toto nesplnenie zmarí u zhotoviteľ'a možnosť vykonať dielo;

- g) Ak objednávateľ v rozpore s touto Zmluvou do 30 dní neprevezme ponúknuté a riadne dokončené dielo zhotoviteľom, alebo ani neurobí opatrenia nasvedčujúce ochote objednávateľa dielo prevziať;
- h) Ak táto Zmluva spája s určitým porušením Zmluvy, právo tej – ktorej strany od Zmluvy odstúpiť;
- i) Zistenie porušenia povinností zhotoviteľa majúcich za následok nesprávne zhotovovanie diela počas realizácie diela (t.j. výskyt väčšieho počtu nedostatkov diela, resp. výskyt podstatných väd diela, ktoré zhotoviteľ neodstráni v primeranej lehote napriek upozorneniu stavebného dozoru);
- j) Omeškanie objednávateľa s platením oprávnene vystavených faktúr o viac ako 60 dní;
- k) Vyhlásenie konkurzu na majetok zhotoviteľa;
- l) Ak zhotoviteľ použije iné materiály ako tie, ktorých použitie nebolo odsúhlasené stavebno-technickým dozorom, objednávateľom;
- m) Ak počas realizácie diela dôjde k poškodeniu diela alebo jeho časti, k poškodeniu alebo strate materiálov alebo technologického zariadenia a zhotoviteľ ich **nenahradí** na vlastné náklady a nezabezpečí, aby dielo vyhovovalo podmienkam tejto zmluvy;
- n) Ak zhotoviteľ bez súhlasu objednávateľa postúpi práva a záväzky zo tejto zmluvy na tretiu osobu;
- o) Vykonanie akejkoľvek zmeny diela bez súhlasu objednávateľa;
- p) Preukázané porušenie právnych predpisov SR a ES v rámci realizácie diela súvisiacich s činnosťou Zhotoviteľa;
- q) Poskytnutie nepravdivých alebo zavádzajúcich informácií, resp. neposkytnutie informácií v súlade s podmienkami tejto zmluvy zo strany zhotoviteľa.

2.3. Účinky odstúpenia od Zmluvy sú nasledujúce:

- a) práva a povinnosti strán vzniknuté do okamihu nadobudnutia účinnosti odstúpenia od Zmluvy naďalej trvajú;
 - b) ďalšie práva a povinnosti strán už nevznikajú a
 - c) všetky zabezpečovacie prostriedky poskytnuté zhotoviteľom objednávateľovi na základe tejto Zmluvy trvajú až do splnenia všetkých povinností zhotoviteľa zo Zmluvy.
3. Po predčasnom ukončení Zmluvy je zhotoviteľ povinný vyhotoviť „finančné vysporiadanie“ tejto Zmluvy. Finančné vysporiadanie sa stanoví vo výške pohľadávok, na ktoré majú strany nárok. Práce a dodávky realizované ku dňu odstúpenia od Zmluvy sa vyúčtujú podľa zmluvných cien v preukázateľnom rozsahu.
 4. V prípade odstúpenia objednávateľa od tejto Zmluvy má objednávateľ v dôsledku podstatného porušenia tejto Zmluvy nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 % z ceny diela bez DPH. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
 5. V prípade odstúpenia od Zmluvy je zhotoviteľ povinný v lehote 7 dní od doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy uvoľniť dielo pre objednávateľa a po uplynutí tejto lehoty sa nesmie zdržiavať na pozemku a diele objednávateľa. V tejto lehote je taktiež povinný dodržať všetky ustanovenia tejto Zmluvy týkajúce sa staveniska.

Čl. XVI - Sankcie

1. V prípade omeškania s odovzdaním diela, zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0.05 % z celkovej ceny diela bez DPH za každý deň omeškania, avšak len do lehoty max. 10 dní omeškania. V prípade, ak zhotoviteľ prekročí aj túto lehotu 10 dní omeškania, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 2 % z celkovej ceny diela bez DPH za každý deň omeškania. Uhradením zmluvnej pokuty nezaniká objednávateľovi právo na náhradu škody vzniknutej z titulu omeškania.
2. Ak objednávateľ nezaplatí faktúru v dohodnutom termíne, je povinný zaplatiť úrok z omeškania stanovený zákonom.

Čl. XVII - Obchodné tajomstvo a povinnosť mlčanlivosti

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zachovávať obchodné tajomstvo a povinnosť mlčanlivosti o všetkých obchodných a technických informáciách, ktoré mu poskytne objednávatel', alebo o ktorých sa inak dozvie pri zhotovovaní diela alebo v súvislosti s touto Zmluvou a tieto informácie nepoužiť na iné účely než pre plnenie tejto Zmluvy. Táto povinnosť platí aj po zhotovení a odovzdaní diela alebo po zániku platnosti tejto Zmluvy.
2. Subdodávateľom môže zhotoviteľ poskytnúť informácie len v nevyhnutnom rozsahu.

Čl. XVIII - Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke objednávatel'a www.banm.sk.
2. Všetky právne vzťahy, ktoré sú založené touto Zmluvou sa riadia výlučne slovenským právnym poriadkom. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, spravujú sa práva a povinnosti zmluvných strán podľa príslušných ustanovení slovenského Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení a ďalšími slovenskými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Ak ktorékoľvek ustanovenie Zmluvy je alebo sa stane neplatným či nevykonateľným, jeho neplatnosť alebo nevykonateľnosť neohrozí platnosť ktoréhokoľvek iného ustanovenia Zmluvy. Strany súhlasia s tým, že vykonajú všetky kroky potrebné k dosiahnutiu rovnakého výsledku, ktorý zamýšľalo neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z ktorých štyri vyhotovenia obdrží objednávatel' a dve vyhotovenia obdrží zhotoviteľ.
5. Všetky podmienky, ustanovenia a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy a jej príloh sú pre strany i ich prípadných zákonných nástupcov záväzné.
6. Zmluvné strany na znak súhlasu s obsahom tejto Zmluvy ako prejav ich slobodnej a vážnej vôle, túto vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa
Objednávatel':

V Bratislave dňa
Zhotoviteľ':

Mgr. Rudolf Kusý
starosta